




TOMOS CLASSIC

OWNER'S NAME

ADDRESS

PHONE/E-MAIL

MODEL/TIP

VIN NO.

DATE OF DELIVERY

YEAR OF PRODUCTION

DEALER'S NAME

DEALER'S ADDRESS

All claims made within the warranty preiod should be submitted to an authorised service workshop, along with the warranty itself.

THE DEALER'S STAMP
AND SIGNITURE

TOMOS

CLASSIC

WARRANTY TABLE

KM	1.000	3.000	10.000	15.000	20.000
months	2	6	12	18	24
	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE
	SERVICE	SERVICE	SERVICE	SERVICE	SERVICE

RECORD OF RECOMENDED SERVICE INSPECTIONS (The cost of service inspection wll be borne to custumer)

TOMOS
USER'S MANUAL
CLASSIC

CONTENTS

WARNINGS

Prior to operating the vehicle, carefully read this User's Manual in order to get acquainted with its operational characteristics and safe and proper operation.

1.Fuel is extremely flammable and explosive; therefore it requires special handling precautions:
- Stop the engine prior to refilling the tank;
- Fill the tank outdoors; never approach the tank with a lit cigarette, open flame or sparks; and
- Thoroughly wipe off any spilled fuel

2. The engine should not be run in an enclosed space or nearby entrances to lower-level areas (cellars etc.). Engine exhaust gases are toxic and denser than normal atmospheric air.

3. When starting or running the engine, never touch the ignition coil, high voltage cable, ignition spark plug cap or other parts of the electrical system.

4. The vehicle is equipped with a catalysts exhaust system causing high temperatures. When the engine is running and for some time after it has stopped do not touch its hot parts: the cylinder, the cylinder head, exhaust silencer. Do not touch the brake components too.

5. When the engine is running beware of the engine's rotating parts. No modification of the vehicle, stripping-off any parts or installing non-original spare parts is permitted. The vehicle owner is specifically warned that any modification to the exhaust system can only result in the vehicle's deteriorated operation, without any positive effects on engine performance and causes higher air pollution.

RIDING SAFETY TIPS

Riding a twowheeler is simple, yet it requires some skills and experience which can only be accumulated progressively. Prior to each ride, observe the following rules:

1. Check the proper functioning of all vehicle assemblies.

2. When riding, wear light-colored, preferably light-reflective clothes; ride with your lights on; avoid riding in other drivers "blind spots" to prevent danger of other drivers "overlooking" you.

3. Abide by all traffic regulations; above all, adjust your riding speed to the road conditions and your skill level.

4. Do not hand the vehicle over to any inexperience riders.

5. Prior to changing lanes, always check that this can be done safely, and signal your intention in time Be careful when riding trough road crossings or passing other vehicles (including parked vehicles)..

6. Always ride with your helmet on, be properly dressed and wear boots.

7. Pay due the attention to what is going on in front of you and behind you (rear mirror) and try to anticipate events

8. The braking affects the loading on each wheel: the front braking increases; whereas braking with the rear brake only increases the braking distance while also reducing vehicle stability; hence use the rear brake with caution.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Classic	
Variants	**A34B – 45km/h**	
	A34C – 30km/h	
	A34D – 25km/h	
	A34E – 20km/h	
Engine	Type	single-cylinder, two-stroke air-cooled
	Displacement	49 cm^3
	Cylinder bore diameter	38 mm
	Piston stroke	43 mm

VARIANT A34B:

Compression ratio	10 : 1
Engine power	1,7 kW at 4800 min-1
Torque	3,6 Nm at 3500 min-1
Maximum speed	45 km/h
Fuel consumption	1,8/100km

VARIANT A34C:

Compression ratio	6 : 1
Engine power	1,0 kW at 3500 min-1
Torque	3,1 Nm at 2500 min-1
Maximum speed	30 km/h
Fuel consumption	2,2/100km

VARIANT A34D:

Compression ratio	6 : 1
Engine power	1,0 kW at 3500 min-1
Torque	3,1 Nm at 2500 min-1
Maximum speed	25 km/h
Fuel consumption	2,5/100km

VARIANT A34E:

Compression ratio	6 : 1
Engine power	1,0 kW at 3500 min-1
Torque	3,1 Nm at 2500 min-1
Maximum speed	20 km/h
Fuel consumption	2,8/100km

Starter Kick-starter or pedals

Fuel	Tank capacity	4 l (incl.0,5 l reserve)
	Engine oil reservoir	1 l
Suspension	Front forks travel	70 mm
	Rear shock absorber travel	35 mm
Wheels	Front tire dimensions	2 ¼ -16
	Rear tire dimensions	2 ¼ -16
	Front tire inflation pressure	2,2 bar
	Rear tire inflation pressure	2,2 bar
Electrical system	Magneto	12V 80W
	Spark advance	preset
	Spark plug-A24B	Bosna F75, BOSCH-W7AC
	Spark plug-A24C, A24D, A24E	Bosna F75, Champion-L86
	Spark plug electrode clear.	0,8 mm
	Headlight	12V 25W
	Tail light	12V 5W
	Stop light	12V 15W
	Speedometer illumination	12V 2W
	Oil level signal light	12V 1,5W

Dimensions And weights	Wheelbase	1.080 mm
	Total length of vehicle	1.640 mm
	Vehicle mass (empty fuel tank)	60 +3 kg
	Maximum permitted total weight	160 kg

TECHNICAL DESCRIPTION

1. Fuel tank cap
2. Fuel petcock
3. Carburetor, choke
4. Kick starter lever or pedals
5. Prop stand
6. Rear brake lever
7. Front brake lever Electric start pushbutton (version)
8. Throttle lever
9. Horn switch

9a. STOP switch

10. Tool bag
11. Speedometer
12. Oil level signal light
13. Chain tension adjuster
14. Air filter
15. Engine oil reservoir, cap
16. Luggage carrier
17. Oil pump
18. Steering lock

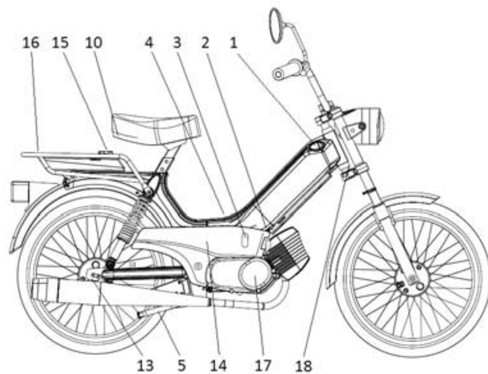


Fig. 1

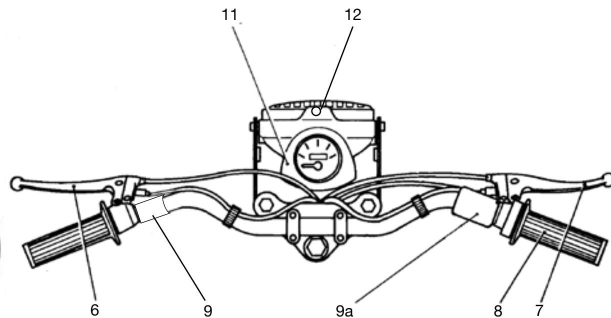


Fig. 2

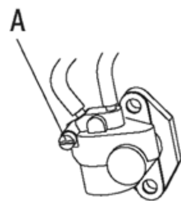


Fig. 3

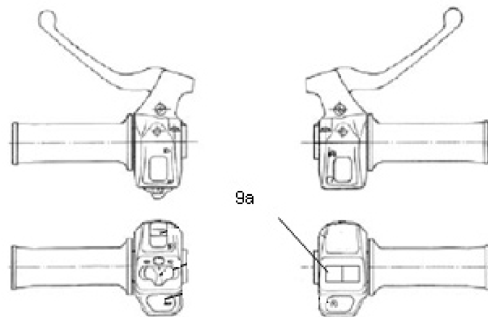


Fig. 4

VEHICLE OPERATION

Fuel

EUROSUPER 95 and two-stroke engine oil.
Your vehicle is equipped with an oil pump, which adds a specified amount of oil to the petrol (approx. 2%). Pour two-stroke oil into the separate oil reservoir (15, Fig. 1) - approximately 1 liter.

CAUTION!
See the Warning sticker for the max. oil level near to the oil reservoir.

Use only high quality fully synthetic two-stroke oil.

CAUTION!
Prior to starting the engine for the first time, fill the fuel tank (1, Fig. 1) with approx. 1 liter mixture of two-stroke oil and gasoline in the ratio of 1:50 (2%), then start the engine and let it run for at least 8 minutes in order to allow the oil pump to fill the suction pipe.
Before this take off the oil pump cover (17, Fig. 1) and unscrew the bolt on oil pump (A, Fig. 3) and wait till oil comes from reservoir. Tighten the bolt.

Engine starting

Open the fuel cock (Fig. 5). Note: A – fuel supply shot, B – fuel supply on, C - reserve.
If the engine is cold, press the cold start lever (B, Fig. 6).

Kick start version:
With the throttle fully closed, press the rear brake lever and press the kick-starter lever (4, Fig. 1) – without opening the throttle.
If starting the engine when it is still warm, the throttle must be fully opened.

Pedal version:
With the throttle fully closed, press the rear brake lever and press the pedals (4, Fig. 1) backwards – without opening the throttle.
If starting the engine when it is still warm, the throttle must be fully opened.

When using the choke, allow the engine to run for 10 to 20 seconds without opening the throttle. The choke start lever disengages automatically when the throttle is opened.

In the case the engine is hot do not use the choke lever.

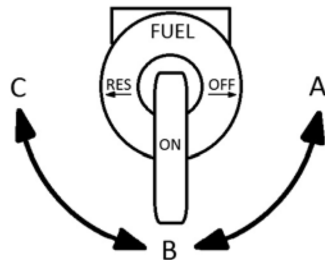


Fig. 5

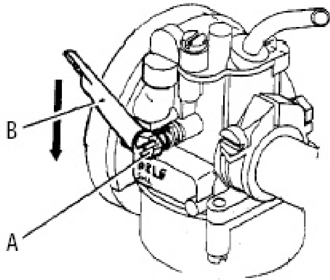


Fig. 5

Riding

The speed is controlled by the throttle lever (8, Fig. 2).
Engaging the first or second gear is done by opening or closing the throttle. Avoid switching too frequently between first and second gears. In such situation you should instead reduce the throttle opening and keep the vehicle in first gear. When descending a slope, shortly open the throttle from time to time in order to improve lubrication and headlight operation. The vehicle is shut down by closing the throttle lever and switching the STOP button to the position off (9a, Fig. 4). Then close the fuel cock (position A, Fig. 5)!
If the vehicle is to stay out of operation for a longer period (e.g. during winter), draining of the fuel from the carburetor cup in the following way is recommended: close the fuel cock and, by opening the throttle lever, let the engine run out automatically.

Engine Running-in

Do not run the engine at full throttle during the initial 100 km. Later increase the engine loading progressively.

MAINTENANCE

Maintenance Operations
The vehicle is easy to maintain, yet maintenance is imperative for perfect performance. Particularly important operations include regular lubrication of individual assemblies, gearbox oil changes, cleaning of parts affecting engine operation (spark plug, exhaust system, fuel system) and checking of safety-related riding components (tire pressure, operation of lights and brakes, tightness of bolts and nuts). The maintenance table defines maintenance works in certain intervals in km and months - consider whichever comes first - for the period up to 20.000 km or 24 months.

Lubricants
For the gearbox apply the automatic gearbox oil: ATF A or ATF F.
For lubrication of other vehicle components (see the maintenance schedule), application of SAE 30 grade engine oil and LIS 2 grease is recommended.

Gearbox Oil Change
Oil should be changed when the engine is still warm. Remove the right side shield; release three threaded plugs (1, 2, 3, Fig. 7) on the right side of the engine casing, and let the oil drain completely. Retighten oil draining plug (3, Fig. 7) and pour approx. 300 cm^3 of oil through the refilling opening (1, Fig. 7), so that oil level reaches the control opening (2, Fig. 7). Then, retighten the oil refilling and control opening plugs.

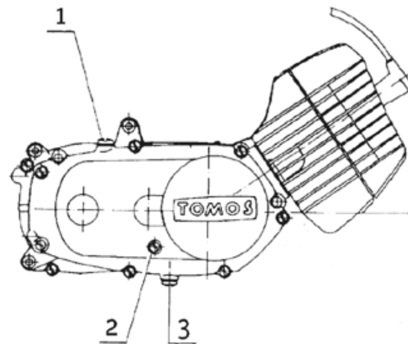


Fig. 7

CLEANING

Fuel System Cleaning (Fig. 8)
As regards the fuel system, periodic cleaning of the main jet, air filter and fuel petcock filter is required. Do not use metal objects to clean the main jet; clean it with an air jet.
Filter – sponge should be washed thoroughly in gasoline. After washing, squeeze gasoline from the sponge (do not brush it) and dry the sponge in a dry air jet.

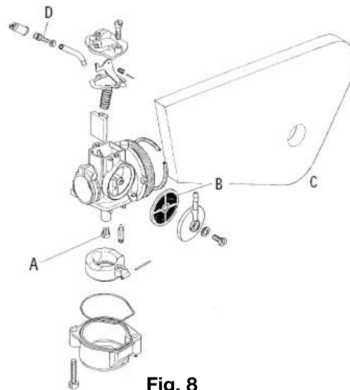


Fig. 8

Exhaust system cleaning (Fig. 9)
The build up of soot in the exhaust system obstructs the free passage of exhaust gas and thereby reduces engine power.
Periodically, clean the cylinder exhaust duct, exhaust pipe inlet opening, piston crown and cylinder compression chamber (Fig.10).

Caution: exhaust system is equipped with catalysts, so do not enter into the exhaust pipe with any tools, wires, do not pour in any fluid, etc. Any such intervention can cause damage of the catalysts.

We strongly suggest making exhaust system cleaning by an authorized service agent.

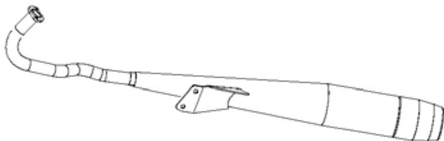


Fig. 9

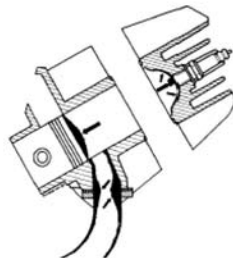


Fig. 10

Vehicle cleaning

Vehicle exterior cleaning is also part of regular maintenance. After washing, wipe the vehicle dry. Protect painted surfaces with paint protection agents. After cleaning, check the operation of the engine, the lights and brakes.

CHECK AND ADJUSTMENTS

Engine Oil Level Check

Check regularly the oil level in the oil tank. Top up as required. Should the warning light fail to extinguish after starting the engine, this means the oil level is low and immediate topping up is required.

Caution:

Kick-starter and pedals version: the warning light lights few seconds after starting the engine. If does not, the fault should be remedied.

Bowden Adjustment

Bowden brakes are adjusted by means of the bolts on the wheels hubs. The Bowden is properly set when the brake lever free travel is 10-15 mm and the sleeve – lever gap is approx. 3 mm (Fig. 11). After adjusting, make sure the jam nut is retightened.

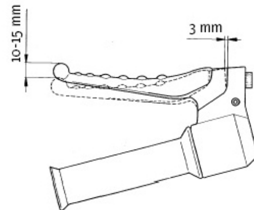


Fig. 11

Transmission Chain Adjustment
The chain tension should be adjusted so that the chain yields 10 mm up or down under pressure (Fig. 12). Adjust the chain tension by spinning the chain tension adjuster (13, Fig. 1) on the rear wheel axle. After the adjustment, retighten the nuts on the both side of axle that were party released for the adjusting.

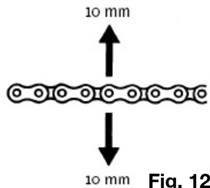


Fig. 12

Bolt and Nut Tightness
Periodically check and retighten as necessary the bolts and nuts of the main vehicle components (wheels, handlebar, shock absorber, rear fork axis, engine to frame bolts, gearbox oil drain plug).

MAINTENANCE SCHEDULE

Interval (km)	1.000	3.000	10.000, 15.000, 20.000
Interval (months)	2	6	12, 18, 24
Oil lubrication			
1. Gearbox oil change	•	•	•
2. Bowdens (internal cables)		As necessary	
3. Chain	•	•	•
Greasing			
4. Rear fork bearing bushes		As necessary	
5. Steering bearings			•
Cleaning			
6. Spark plug		As necessary	
7. Air filter (oiling)		•	•
8. Cylinder head, piston head, exhaust duct		•	•
9. Cylinder and exhaust pipe		•	•

Interval (km)	1.000	3.000	10.000, 15.000, 20.000
Interval (months)	2	6	12, 18, 24
Checks and adjustments			
10. Gearbox oil level	•	•	•
11. Horn and lights	•	•	•
12. Spark plug electrode clearance	•	•	•
13. Brake operation check and adj.	•	•	•
14. Steering bearing clearance	•	•	•
15. Wheel bearing clearance	•	•	•
16. Wheel track	•	•	•
17. Tire pressure (front and rear 2,2 bar)	•	•	•
18. Chain tension	•	•	•
19. Idle run and throttle	•	•	•
20. Bolt and nut tightness	•	•	•

TROUBLESHOOTING

Fuel System Troubles

Possible causes of the engine failing to start or stopping during a ride Include, but are not limited to:

- Fuel is not supplied to the carburetor:
  Check the fuel tank level and the position of the fuel cock.
- Clogged fuel strainers:
  Blow the strainers clean.
- Clogged carburetor main jet:
  Remove and blow clean.
- Improper use of the choke lever:
  Use the lever in accordance with the engine start instructions.
- Low engine idle speed setting:
  Using the adjustment bolt (A, Fig. 6), increase the engine speed

Ignition System Troubles

Check the spark. Possible causes of the ignition spark plug failing to produce a spark include:

- Wet spark or electrodes in a short circuit:
- Spark plug electrodes frequently in a short circuit:
  Clean soot build-up from the cylinder head and piston head.
- Spark plug electrodes are worn out:
  Adjust the electrode clearance according to the specifications, or Replace the spark plug with a new one.
- Spark plug cap improperly mounted or short-circuiting to the Ground mass:
  Properly mount the cap on the spark plug or replace with a new cap.
- Ignition coil:
  Have the trouble examined and remedied by an authorized service agent.

Troubles Causing Reduced Engine Power

Possible causes of reduced engine power and reduced vehicle road performance include:

- Inadequate spark plug or cylinder head tightness:
  Tighten the spark plug or the cylinder head nuts.
- Clogged air cleaner on the carburetor:
  Wash in gasoline, blow dry and oil lightly.
- Clogged exhaust system: clean.

Gearbox Troubles

- Following the start, the engine runs at idle speed. If opening the throttle fails to engage the clutch:
  Release the throttle and attempt to start the vehicle again (the oil is still cold and thicker). When riding, open the throttle gradually to prevent engine jerks. If the problem is frequent, have it repaired by an authorized service agent.
- The clutch slides (particularly in cold weather):
  Improper oil type in the gearbox - change with the specified oil.
- The clutch takes excessively long to switch to the second gear or does not switch at all:
  Reduced engine power - clean the exhaust silencer;
  The clutch is stuck - try to activate the clutch at higher engine revs, with the vehicle propped up on a stand;
  Excessive amount of oil in the gearbox - check the oil level.
- After engaging the second gear, the clutch jerks:
  Chain is too loose - adjust the chain? tension;
  Low gearbox oil level - top up to the specified level.
- With the engine shut down, it is difficult to move the vehicle forwards-backwards:
  Have the trouble examined by an authorized service agent.

TOMOS WARRANTY CONDITIONS

Tomos d. o. o., motoindustrija guarantees the buyer:

- That the product shall operate fault-free during the warranty period, provided that the user follows the enclosed technical instructions;
- That the product has the required characteristics in terms of quality, as is defined in the instructions;
- That it will settle any and all repair costs arising from a defect in the material or from an error in assembly;
- That it will replace the product with a new one if, during the warranty period, the authorized service workshop fails to address the problem in 45 days from the date of notification;
- That the warranty period shall be extended for the entire duration of the repair period;
- That it will provide service and spare parts for at least 4/7* years after the date of purchase.

The warranty period shall cover 12/24* months from the date of sale.

This warranty shall not apply:

- In cases of defects caused by the owner, defects due to improper maintenance and

The TOMOS warranty shall not apply if proven that the defects have been caused by:

- Improper motorcycle maintenance and disregarding the instructions provided in the TOMOS overhaul manual;
- Fitting parts on the motorcycle, or modifications or adaptations prohibited by TOMOS;
- Motorcycle repairs performed by a workshop not authorized by TOMOS;
- Improper use of the motorcycle (for example: participation in races, overload, non-use of the motorcycle for extended periods of time);
- In case the vehicle is damaged to the extent where its repairs or mending to a full working order would amount to more than 15 % of the factory sale price.
- Normal wear of parts.

The warranty does not cover parts with normal wear, such as: Tires, wiring, spark plugs, graphics (stickers), fuel tank cap, lights, chains, brackets, brake pads, air and oil filters, saddles and exhaust pipes (internal inspection); the same applies for the motorcycle frame, piston holes, yellowing of chrome plating, damage due to improper adjustments, bad oil/fuel mixture or low oil level, which is also not covered by this warranty.

Vehicle parts with limited warranty period (6 months)

- battery;
- footrests;
- stands.

This contract warranty does not cover the following expenses: costs of normal repair works, oil, grease etc., emergency repair costs, motorcycle immobilization costs, and costs of removal and damages of carried goods.

Warranty rights

The buyer can exercise their warranty rights on the basis of a duly filled in warranty certificate, verified by an authorized dealer and a confirmed coupon of a pre-delivery service by an authorized service workshop.

WARNING: If it is found that a silencer or an air filter was used that is not an original part of the motorcycle, or if the original parts were modified in any way in order to increase the motorcycle noise level, the warranty is cancelled. In addition, the abovementioned adjustments that increase the noise level, power and speed of the motorcycle are under total responsibility of the owner.

NOTE: In case of damage occurring in any of the neighboring countries, please present the warranty claim to your dealer, together with the relevant invoices for any defective parts.

*Depends on market

TOMOS
Bedienings- en onderhoudshandleiding
CLASSIC

INHOUD

AANWIJZINGEN

Lees voor het gebruik van de brom- of snorfiets deze handleiding aandachtig door.
Zo raakt U vertrouwd met zijn kenmerken en leert U hem juist en veilig te gebruiken.

1. brandstof is licht ontvlambaar en explosief, neem daarom de volgende veiligheidsmaatregelen in acht:
  - zorg ervoor dat tijdens het vullen van de brandstoftank de motor niet loopt,
  - vul de tank buiten, rook niet en kom nooit in de buurt van de tank met open vuur of een vonk,
  - eventueel gemorste brandstof zorgvuldig met een doek afvegen, ook om lakschade of schade aan stickers te voorkomen,
  - gebruik benzine nooit als schoonmaakmiddel voor enig deel van de brom- of snorfiets,

2. laat de motor nooit lopen in een afgesloten ruimte of kelder, uitlaatgassen zijn schadelijk en zwaarder dan lucht, waardoor laag boven de grond een te hoge concentratie van deze gassen kan ontstaan.

3. raak tijdens het starten en draaien van de motor de bougiekabel de bougiedop en de overige onderdelen van het elektrische systeem niet aan.

4. raak tijdens het draaien van de motor en nog enige tijd na het stopzetten, de hete onderdelen niet aan: de cilinder, de cilinderkop, de uitlaat en de remmen.

5. pas tijdens het draaien van de motor op voor de draaiende onderdelen.

TIPS VOOR VEILIG RIJDEN

Het berijden van de brom- of snorfiets is niet moeilijk, hoewel het enige kennis en ervaring vereist
die door de berijder in toenemende mate zal worden verkregen door gebruik van de brom- of snorfiets.
Besteed voor elke rit aandacht aan de volgende punten:
Controleer de werking van de essentiële delen van de brom- of snorfiets zoals:
- remmen
- verlichting
- banden en bandenspanning
- stuurinrichting.

Rijd bij voorkeur in licht gekleurde of reflekterende kleding.
Vermijd het rijden in de “dode hoeken” van het zichtveld van de overige verkeersdeelnemers, om te voorkomen dat U over het hoofd wordt gezien.
Houdt U aan alle verkeersregels.
Pas de snelheid aan de verkeersomstandigheden en vooral uw ervaring aan.
Laat de brom- of snorfiets nooit door een onervaren iemand gebruiken.
Geef verandering van rij –richting tijdig aan.
Let vooral op bij kruisingen en bij het voorbij rijden van andere, langzaam rijdende of stilstaande voertuigen.
Let goed op de verkeersomstandigheden voor en achter U en probeer altijd op mogelijke gebeurtenissen te anticiperen.

Tijdens het remmen verandert de belasting van de wielen:
- het remeffect is groter bij gebruik van de voorrem,
- de remafstand is langer bij gebruik van de achterrem,
- bij gebruik van de achterrem alleen, vermindert de stabiliteit van de brom- of snorfiets, maak dus altijd beheerst en gecontroleerd gebruik van de achterrem.
- bij gecombineerd gebruik van zowel voor- als achterrem ontstaat een veilige en betere remwerking.

Vermijd krachtig remmen tijdens het nemen van een bocht. Verlaag de snelheid altijd voldoende alvorens de bocht in te sturen.
Rijden bij slecht weer en vooral bij nat weer vereist extra voorzichtigheid. De remafstand bij regen is tweemaal zo groot. Geverfde delen op het wegdek, putdeksels en vettige weggedeelten kunnen bijzonder glad zijn.
Bevestig geen grote of zware voorwerpen aan het stuur. Dit kan leiden tot onvoorspelbare stuurreacties.
Houd zoveel mogelijk beide handen aan het stuur en plaats de voeten op de daarvoor bestemde voetsteunen.
Laat de juiste werking van de brom- of snorfiets controleren door een erkend dealer alvorens verder te rijden na een ongeluk/ aanrijding/ omvallen/ beschadiging e.d.
Het aanbrengen van wijzigingen aan de brom- of snorfiets of het motorblok en/of het verwijderen van oorspronkelijk aangebrachte onderdelen kan de brom- of snorfiets onveilig of onwettig maken.
Het gebruik van niet-originele onderdelen en accessoires betekent dat de fabrikant geen directe controle heeft op de kwaliteit of geschiktheid van deze delen.

Wij raden U daarom met klem aan uitsluitend originele TOMOS onderdelen en accessoires te gebruiken.
De verantwoordelijkheid voor alle mogelijke gevolgen van het monteren van niet- originele onderdelen blijft te allen tijde bij uzelf.
Een belangrijk onderdeel van het defensief rijden is de persoonlijke bescherming. Draag bij voorkeur stevig gesloten schoenen en vooral geen losse of wijde kleding die aan de bedieningselementen kan blijven hangen.
Om verwondingen aan uw ogen, veroorzaakt door insecten, zand of opgeworpen steentjes te voorkomen verdient het aanbeveling met een stofbril of een helm met vizier te rijden.

TECHNISCHE SPECIFICATIE

Model	Classic	
Varianten	A34B – 45km/h A34D – 25km/h A34E – 20km/h	
Motor	Type	eencilinder-tweetaktmotor, luchtgekoeld
	Cilinderinhoud	49 cm^3
	Clinderboring	38 mm
	Zuigerslag	43 mm
	VARIANT A34B:	
	Compressieverhouding	10 : 1
	Motorvermogen	1,7 kW at 4800 min-1
	Koppel	3,6 Nm at 3500 min-1
	Maximum snelheid	45 km/h
	Verbruik	1,8/100km (meest gunstige omstandigheden)
	VARIANT A34D:	
	Compressieverhouding	6 : 1
	Motorvermogen	1,0 kW at 3500 min-1
	Koppel	3,1 Nm at 2500 min-1
	Maximum snelheid	25 km/h
	Verbruik	2,5/100km (meest gunstige omstandigheden)
	VARIANT A34E:	
	Compressieverhouding	6 : 1
	Motorvermogen	1,0 kW at 3500 min-1
	Koppel	3,1 Nm at 2500 min-1
	Maximum snelheid	20 km/h
	Verbruik	2,8/100km (meest gunstige omstandigheden)
Starter	Kick-starter of pedalen	
Brandstof	Tank inhoud	4 l (incl.0,5 l reserve)
	Olietank	1 l
Verinng	Voorvorkvering	70 mm
	Achtervering	35 mm
Wielen	Bandenmaat voor	2 ¼ -16
	Bandenmaat achter	2 ¼ -16
	Bandenspanning voor	2,2 bar
	Bandenspanning achter	2,2 bar

Elektrische uitrusting	Magneetontsteking	12V 80W
	Voorontsteking	preset
	Bougie-A24B	Bosna F75, BOSCH-W7AC
	Bougie- A24D, A24E	Bosna F75, Champion-L86
	Afstand tussen bougie elektroden	0,8 mm
	Koplamp	12V 25W
	Achterlicht	12V 5W
	Remlicht	12V 15W
	Snelheidsmeter verlichting	12V 2W
	Indicator verlichting	12V 1,5W
Maten en gewichten	Wielbasis	1.080 mm
	totale lengte voertuig	1.640 mm
	Rijklaargewicht	63 kg
	Toegestaan maximaal totaalgewicht (inclusief berijder)	160 kg

TECHNISCHE BESCHRIJVING

1. Vulopening brandstoftank
2. Benzinekraan
3. Carburateur, choke
4. (Kickstart)pedaal
5. Middenstandaard
6. Achterremhandel
7. Voorremhandel
8. Gashandvat
9. Schakelaar voor de claxon
9a. Startonderbreker
10. Gereedschapsbak
11. Snelheidsmeter
12. Olieniveau controlelampje
13. Kettingspanner
14. Luchtfilter
15. Vulopening tweetaktolie tank
16. Bagagedrager
17. Oliepomp
18. Stuurslot

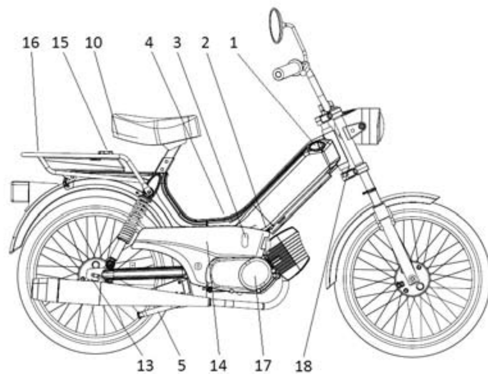


Fig. 1

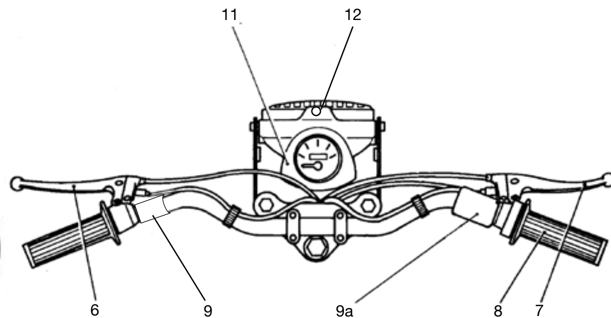


Fig. 2

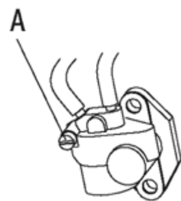


Fig. 3

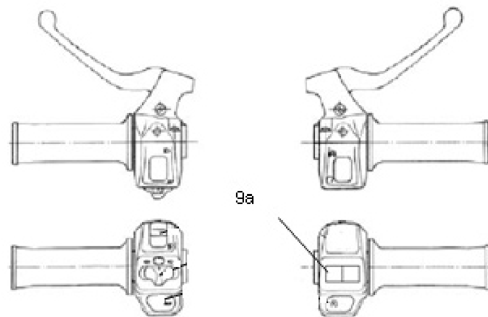


Fig. 4

Ingebruikname van de brom- of snorfiets

BRANDSTOF

Indien uw brom- of snorfiets niet is uitgerust met een gescheiden smeersysteem,
in dat geval ontbreekt een olietank, dient als brandstof een mengsel van tweetakt olie en ongelode benzine (minimaal octaangehalte 95) in de verhouding van 1:50 (2%), te worden gebruikt.

WAARSCHUWING

Let goed op de maximum te vullen hoeveelheid te vullen olie aangegeven op de sticker bij de olietank.

Het verdient absoluut de aanbeveling om indien U zelf mengt, altijd gebruik te maken van volsynthetische tweetakt olie. Deze olie verbrandt vollediger, waardoor de verbrandingsruimte en het uitlaatsysteem aanmerkelijk schoner blijven en langer meegaan. Nog belangrijker, de uitstoot van schadelijke stofdeeltjes daalt aanzienlijk door het gebruik van VOL SYNTHETISCHE tweetaktolie..

LET OP!

Ontluchting van het oliepompje
Dit is noodzakelijk bij ingebruikneming van de brom- of snorfiets, wanneer het oliepompje
gedemonteerd is geweest en wanneer de olietank geheel leeg geweest is. De volgende handelingen dienen dan uitgevoerd te worden; de brandstoftank leegmaken en vullen met ca. 1 liter van een mengsel bestaand uit tweetaktolie en benzine in de verhouding 1:50 (2 %). De olie tank vullen met EUROL TTX tweetakt olie of olie met vergelijkbare specificaties. De motor starten en stationair laten lopen.
Vraag uw TOMOS dealer steeds om EUROL smeermiddelen en bedenk dat het gebruik van in aanschaf misschien goedkopere tweetaktolie de noodzaak tot het laten ontkolen van uitlaat en verbrandingsgedeelte van de motor mogelijk versneld, het geen het eventuele beoogde directe financiële voordeel teniet doet gaan.

Starten van de brom- of snorfiets
Open de brandstofkraan (Fig. 5). LET OP: A – kraan dicht, B – kraan open, C - reserve.
Als de motor koud is dient u de choke hevel in te drukken en de motor gedurende 1 minuut warm te laten draaien (B, Fig. 6).

Kick start versie:
Trap de motor aan door het kickstart pedaal krachtig naar beneden te trappen, houd hierbij het gashandvat gesloten en de achterrem aangetrokken
Hetzelfde geldt als de motor warm is alleen dient dan het gashandvat geheel geopend te worden.

Pedaal versie:
Trap de motor aan door het pedaal krachtig naar beneden te trappen, houd hierbij het gashandvat gesloten en de achterrem aangetrokken
Hetzelfde geldt als de motor warm is alleen dient dan het gashandvat geheel geopend te worden.

Als de choke bediend wordt, de motor 10 tot 20 seconden laten lopen zonder het gashandvat te bedienen. De chokehevel gaat er automatisch af wanneer u het gashandvat bediend.

Als de motor op temperatuur is gelieve de choke niet te gebruiken.

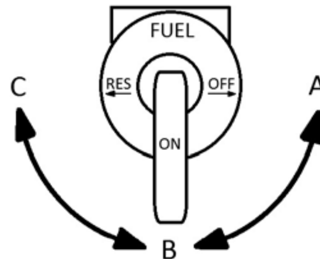


Fig. 5

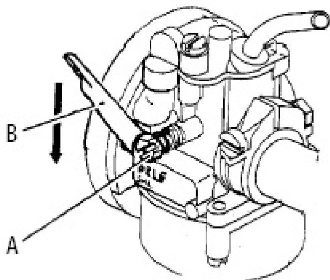


Fig. 6

HET RIJDEN

De snelheid wordt met het gashandvat geregeld (8, Fig. 2).
Het schakelen in de eerste of tweede versnelling gebeurt door gas te geven of terug te nemen. Het wordt niet aanbevolen om onnodig vaak in een hogere of lagere versnelling te schakelen. Neem liever wat gas terug en rijd in een lagere versnelling. Geef tijdens het rijden naar beneden enige malen gas om de smering van de motor en de kwaliteit van de verlichting te verbeteren.

U stopt de brom- of snorfiets door gas te minderen en bij stilstand de startonderbreker(9a, Fig.4). Daarna draait u de brandstofkraan dicht. (position A, Fig. 5)!
Wanneer u de brom- of snorfiets langere tijd niet gebruikt(bijvoorbeeld in de winter) wordt het aanbevolen om de brandstof uit de carburateur te verwijderen, dit doet u door de motor te starten, de brandstofkraan dicht te draaien en iets gas te geven totdat de motor vanzelf stopt.

Het inrijden van de brom- of snorfiets
Belast de brom- of snorfiets de eerste 100 km door afwisselend met gematigd en volgas te rijden. U kunt het volgas rijden geleidelijk uitbreiden.

ONDERHOUD

Onderhoudswerkzaamheden
Het onderhoud van de brom- of snorfiets is eenvoudig maar noodzakelijk voor een probleemloze werking. Vooral belangrijk is het smeren van de afzonderlijke scharnierpunten, het verversen van de olie in de versnellingsbak, het reinigen van de onderdelen die de werking van de motor beïnvloeden (de bougie, de uitlaat, de brandstoftoevoer) en de controle van die onderdelen, die de rijveiligheid beïnvloeden (de bandenspanning, het werken van de verlichting, goed aangedraaide bouten en moeren). De onderhoudstabel schrijft onderhoudswerkzaamheden voor met bepaalde tussenpozen.

SMEERMIDDELEN

Voor de versnellingsbak dient uitsluitend speciale automatische transmissie vloeistof (ATF olie) te worden gebruikt. Bruikbaar zijn bijv:
- Eurol ATF D2
- Of olie met een gelijkwaardige specificatie

Voor het smeren van alle overige delen kunt U een multigrade motorolie gebruiken, voor de met vet te smeren punten kunt U EUROL EP2 of vet met gelijkwaardige specificaties gebruiken.

Het verversen van de versnellingsbakolie
Ververs de olie bij een warme motor.Verwijder het rechter zijscherm, schroef alle drie de pluggen los (1, 2, 3, Fig. 7) uit het koppelingsdeksel en laat de olie volledig uit het motorblok lopen. Draai de aftapplug(3, Fig. 7) en voeg ca. 220 cm³ olie toe of vul de motor tot de rand van de controle opening(2, Fig. 7). Draai vervolgens de vulplug(1, Fig. 7) en de niveaucontroleplug weer aan.

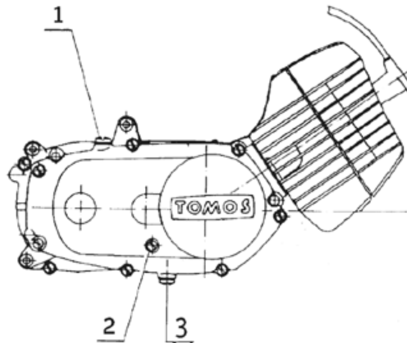


Fig. 7

REINIGING

Reiniging van het brandstoftoevoersysteem (Fig. 8)
In het brandstoftoevoersysteem moeten van tijd tot tijd de hoofdsproeier(pos. A), de zeef(pos. B)
onder de toevoeraansluiting van de carburateur, het luchtfilter(pos. C) en het zeefje in het brandstofkraantje worden gereinigd. Gebruik voor het reinigen van de hoofdsproeier geen metalen voorwerpen maar blaas hem alleen maar door.

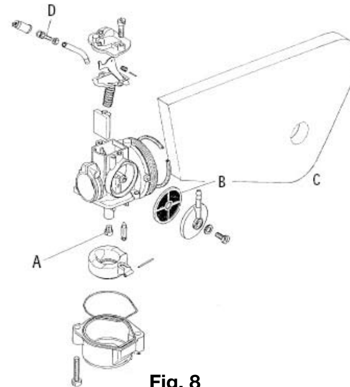


Fig. 8

Reiniging van het uitlaatsysteem (Fig. 9)
Koolvorming in het uitlaatsysteem zal de doorlaat van de uitlaatgassen en daardoor de motorprestaties van uw brom- of snorfiets verminderen. Regelmatige reiniging van de uitlaat opening, cilinderkop, cilinder en zuiger zoals aangegeven op afbeelding 10 kunt U het beste laten uitvoeren door uw TOMOS dealer.

Let op! : De uitlaat is voorzien van een katalysator, Het binnendringen van de uitlaat met enig gereedschap, of het ingieten van reinigingsvloeistof zal de katalysator ernstig beschadigen en de werking ervan vernietigen.

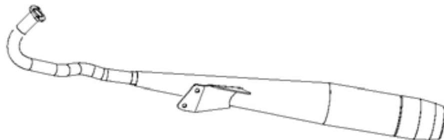


Fig. 9

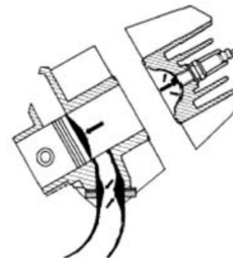


Fig. 10

Reiniging van de bromfiets
Ook wassen en poetsen van uw brom- of snorfiets maakt deel uit van goed onderhoud.
Vermijd afspuiten met een te krachtige waterstraal of hogedrukspuit om te voorkomen dat er water binnendringt in de remmen, carburateur of elektrische installatie.
Nadat de brom- of snorfiets gewassen en gedroogd is, wordt aangeraden de gelakte delen te voorzien van een waslaagje.
Ongelakte delen kunt dient U te voorzien van een laagje vaseline, chroomdelen behandelen met siliconenspray. Controleer na het wassen van de brom- of snorfiets de werking van de motor,
verlichting en de remmen, omdat deze delen tijdens het wassen mogelijk nat zijn geworden.
Natte remmen worden gedroogd door met de brom- of snorfiets een paar minuten zachtjes te rijden en voortdurend licht te remmen zodat de remmen warm worden en daardoor drogen. Vergeet niet na het wassen de ketting te smeren. Raadpleeg voor de juiste beschermingsmiddelen uw dealer.

CONTROLE EN AFSTELLINGEN

Controle van het tweetakt/mengsmering olieniveau

Controleer het olieniveau in de tank onder het zadel of achterspatbord regelmatig en vul het tijdig bij.
Als onder het rijden Of direct na het starten, het controle lampje constant gaat branden of regelmatig knippert. Is dit een teken dat het olie niveau te laag is en zo snel mogelijk bijgevuld moet worden.

LET OP!!
Bij het starten van de brom- of snorfietsen dient het waarschuwingslampje altijd even te gaan branden, mocht dit niet gebeuren het probleem direct bij de dealer laten verhelpen.

Afstelling van de remkabel
De remmen worden afgesteld met behulp van de schroeven op de remankerplaat in de wielnaaf. De remmen zijn correct afgesteld als de vrijeslag van de remhevel 10-15 mm is en de ruimte tussen hevel en huis ongeveer 3 mm (Fig. 11) is. Verzeker u ervan dat de borgmoer is vastgezet na afstelling.

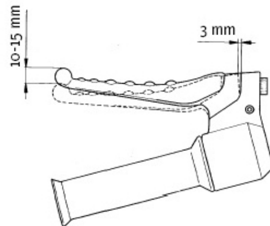


Fig. 11

KETTING SPANNEN

De vrije slag van de ketting dient 20 mm te zijn(Fig. 12). De kettingspanning wordt aangepast door de kettingspanners te verdraaien(13, Fig. 1)op de achteras. Na afstelling dienen de achterasmoeren de los gedraaid moeten worden weer vastgezet worden.

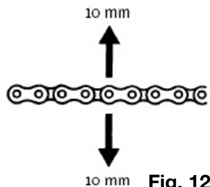


Fig. 12

Het natrekken van de bouten en moeren
Het goed vastzitten van alle bouten en moeren dient U regelmatig te controleren.
Belangrijk zijn vooral de wielmoeren, stuurbevestigingsbouten en motorophangingbouten.
Vergeet ook niet de olie aftapplug te controleren.

ONDERHOUDSTABEL

Interval (km)	1.000	3.000	10.000, 15.000, 20.000
Interval (maanden)	2	6	12, 18, 24
Olie, smering			
1. vervangen versnellingsbakolie	•	•	•
2. smering remkabels		Naar behoefte	
3. smeren ketting	•	•	•
Smeren			
4. Achtervork lagerbussen		Naar behoefte	
5. Balhoofdlagers			•
Reinigen			
6. Bougie		Naar behoefte	
7. Luchtfilter (olieen)		•	•
8. cilinderkop, zuiger, uitlaatpoort		•	•
9. cilinder en uitlaat		•	•

Interval (km)	1.000	3.000	10.000, 15.000, 20.000
Interval (maanden)	2	6	12, 18, 24
Controle en afstellen			
10. Versnellingsbak olie niveau	•	•	•
11. Claxon en verlichting	•	•	•
12. Bougie elektrode afstand	•	•	•
13. remsysteem controle en afstelling.	•	•	•
14. Balhoofdlager speling	•	•	•
15. Wiellager speling	•	•	•
16. banden profiel	•	•	•
17. bandenspanning (voor en achter 2,2 bar)	•	•	•
18. Kettingspanning	•	•	•
19. Stationair toerental en gashandvat	•	•	•
20. bouten/moeren natrekken	•	•	•

STORINGEN EN HOE DEZE TE VERHELPEN ZIJN

Storingen in het brandstoftoevoersysteem
Als de motor niet aanslaat of stopt tijdens het rijden, kan dit veroorzaakt worden doordat:
- er geen brandstof in de carburateur stroomt:
  controleer of er voldoende brandstof in de tank zit en of het kraantje open staat;
- het zeefje voor de brandstof verstopt zit:
  blaas het door;
- de hoofdsproeier in de carburateur verstopt zit: draai hem los en blaas hem door;
- U de chokehevel niet op de juiste wijze gebruikt:
  gebruik de hevel overeenkomstig de aanwijzingen voor het starten van de motor;
- het stationair toerental te laag is afgesteld:
  met de afstelschroef A afbeelding 6 verhoogt U het toerental;
- onjuiste werking van het inlaatmembraan:
  laat de fout bij een erkende dealer verhelpen;

Storingen in het ontstekingssysteem
Kijk of de bougie wel vonkt. Om dit te controleren dient U de bougie uit de cilinderkop te draaien en daarna in de bougiedop te plaatsen. Let op dat er zich geen koolaanslag tussen de elektroden van de bougie bevindt. Laat nu het metalen gedeelte van de bougie contact maken met motorblok en start de motor. Wanneer het ontstekingssysteem goed functioneert, dan springt ertussen de elektroden van de bougie een blauwe vonk over. Is dit niet het geval raadpleeg dan uw TOMOS dealer. Let er op, dat bij het controleren van het vonken van de bougie, U deze niet te dicht bij het bougiegat in de motor houdt, daar de brandstofdamp binnenin de cilinder hierdoor kan ontvlammen. Zorg bij deze controle voor een goede massaverbinding met de cilinderkop.

Storingen, die het vermogen van de motor beïnvloeden
Als de motor niet genoeg kracht heeft en slecht trekt, kan dit de volgende oorzaken hebben:
- de bougie dicht niet af:
  draai de bougie vast;
- het luchtfilter is verstopt:
  reinig het met onbrandbaar reinigingsmiddel.
  Blaas het door en olie het filter licht in met luchtfilterolie;
- het uitlaatsysteem is verstopt:
  reinig het;
- de remmen van de wielen ontspannen zich niet (lopen aan):
  indien de remklauw van de voorrem blijft hangen dient U onmiddellijk uw TOMOS dealer te raadplegen.
  indien de achterrem aanloopt kunt U de remkabel oliën en afstellen, mochten de problemen aanhouden uw TOMOS dealer raadplegen
- versleten of gebroken zuigerveren:
  laat deze door de TOMOS dealer vervangen.

Storingen in de versnellingbak

- Na het starten loopt de motor stationair. Als de versnelling niet door gas te geven ingeschakeld wordt: gas terug nemen en nogmaals proberen beginnen te rijden (de olie is nog koud en dikker).
  geef bij het rijden geleidelijk gas, om schokken te verminderen. Indien deze storingen vaker optreden,
  de fout bij de erkende dealer laten verhelpen;
- De versnelling slipt (vooral bij koud weer)
  verkeerde olie in de versnellingsbak - vervang deze door de voorgeschreven olie.
- De versnelling schakelt lange tijd niet in de tweede versnelling of schakelt helemaal niet:
  de motor is te zwak - reinig de uitlaat;
- De versnelling schakelt niet van de 1e naar de 2e versnelling:
  probeer de versnelling te activeren bij een hoger toerental terwijl de bromfiets op de standaard staat; te veel olie in de versnellingsbak - controleer het niveau.
- De achterrem ontspant niet - olie de remkabel.
- Bij het schakelen in een hogere versnelling trilt de versnelling:
  de ketting is te slap gespannen - stel de kettingspanning bij;
  te weinig olie in de versnellingsbak - olie bijvullen tot het voorgeschreven niveau.
- Bij een uitgeschakelde motor beweegt de bromfiets zwaar voor- en achteruit: laat de fout bij een erkende dealer verhelpen.

OPMERKING

Wij raden U aan om contact op te nemen met uw TOMOS dealer, alvorens U tracht zelf een oplossing te vinden voor ontstane problemen. Als de garantieperiode nog niet is verstreken is dit van groot belang daar het zelf uitvoeren van reparaties het einde van uw garantie kan betekenen.

Framenummer

Kleur

Aankoopdatum

GARANTIEBEWIJS

TOMOS NEDERLAND B.V. garandeert deze brom- of snorfiets voor de periode van 12 maanden (met een maximum van 10.000 km) na aankoop. De garantie omvat het beschikbaar stellen of repareren van die delen die door konstruktie-, fabrikage- en of materiaalfouten defekt zijn geraakt alsmede een door TOMOS NEDERLAND B.V. vastgestelde bijdrage voor de gemaakte kosten i.v.m montage en demontage van deze delen. De garantie geldt slechts voor de 1e eigenaar en is niet overdraagbaar. Wanneer een onderdeel binnen de garantietermijn is vervangen of gerepareerd, dan eindigt de garantie van dit vervangen of gerepareerde onderdeel op hetzelfde tijdstip als de oorspronkelijke garantie. Eventuele reis- en verblijfkosten, vrachtkosten en verdere indirecte kosten worden niet vergoed. De onder garantie vervangen onderdelen gaan over in eigendom van TOMOS NEDERLAND B.V.

Bij iedere aanspraak op garantie dient dit garantiebewijs aan de dealer getoond te worden. De dealer dient het vervangen onderdeel voorzien van het framenummer en volledig ingevuld garantie claimformulier binnen 1 maand na reparatie, ter inspectie bij TOMOS NEDERLAND B.V. aan te bieden.

Er is geen sprake van garantie in geval van o.a.:
- het de aankoopmelding,
- noodzakelijke reparaties die het gevolg zijn van het niet, te laat of onvoldoende uitvoeren van de in het instructieboekje voorgeschreven controles, service -en reparatiewerkzaamheden,
- noodzakelijke reparaties indien er wijzigingen zijn aangebracht die niet door TOMOS NEDERLAND B.V. zijn aanbevolen of goedgekeurd,
- noodzakelijke reparaties tengevolge van het gebruik of montage van niet –originele onderdelen en/of accessoires,
- reparaties uitgevoerd door niet erkende reparateurs of ondeskundigen en reparaties
  voortkomend uit ondeskundige service en onderhoud,
- noodzakelijke reparaties tengevolge van het niet of foutief gebruiken van smeermiddelen,
- noodzakelijke reparaties tengevolge van het gebruik van de brom- of snorfiets op een manier
  waarvan de gebruiker redelijkerwijs kan weten dat dit schadelijk is voor de brom- of snorfiets,
- noodzakelijke reparaties die het gevolg zijn van het niet of te laat uitvoeren of laten
  uitvoeren van de door de fabrikant voorgeschreven modificaties,
- het vervangen van lampen, bougies, pakkingen, rem -en koppelingsvoeringen, bedieningskabels en smeermiddelen.
- normale slijtage door gebruik van de brom- of snorfiets
- commercieel gebruik van de brom- of snorfiets of gebruik bij evenementen met een competitief element

NB. : bovenstaande uitzonderingen of andere garantievoorwaarden vermeldt in deze handleiding
laten uw wettelijk recht op garantie betreffende verkoop van consumptiegoederen onverlet.

WAARSCHUWING

Met nadruk wordt er op gewezen dat iedere aanspraak op garantie op een TOMOS product vervalt zodra er wijzigingen zijn aangebracht en/of delen zijn ge(de)monteerd, ongeacht herkomst, welke resulteren in een verhoging van de maximumsnelheid en/of het door de motor ontwikkelde vermogen.
Met name niet – originele cilinders, zuigers en uitlaten (specifiek expansie uitlaten) kunnen onder bepaalde omstandigheden een dermate funeste invloed hebben dat zelfs framebreuk of andere grote schades kunnen optreden.

Wij adviseren u alle in deze handleiding beschreven technische onderhoud-, controle- en reparatiewerkzaamheden te laten verrichten door uw TOMOS dealer, daar deze over de vereiste ervaring en vakkennis beschikt.

Deze TOMOS brom- of snorfiets is typegoedgekeurd voor gebruik in de landen behorend tot de Europese Unie.

TOMOS
MANUEL D'UTILISATION
CLASSIC

SOMMAIRE

RECOMMANDATIONS

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le véhicule afin de connaître parfaitement ses caractéristiques de fonctionnement et les règles de sécurité à appliquer.

1. Le carburant est extrêmement inflammable et explosif. Par conséquent, il convient de prendre des précautions particulières lors de sa manipulation:
   - Arrêter le moteur avant le remplissage du réservoir ;
   - Effectuer le ravitaillement à l'extérieur, ne jamais approcher du réservoir une cigarette allumée, une flamme nue ou des étincelles ; et
   - Essuyer soigneusement toute projection de carburant
2. Ne pas laisser le moteur tourner dans un endroit clos ou à proximité de l'accès à un sous-sol (ex. : cave). Les gaz d'échappement sont toxiques et plus denses que l'air ambiant.
3. Lors du démarrage ou du fonctionnement du moteur, ne jamais toucher la bobine d'allumage, le câble haute tension, le capuchon de la bougie d'allumage ou d'autres pièces du circuit électrique.
4. Le véhicule est équipé d'un système d'échappement à pot catalytique qui peut atteindre une température très élevée. Lors du fonctionnement du moteur et pendant un certain temps après l'arrêt de ce dernier, ne pas toucher les pièces dont la température est élevée, à savoir le cylindre, la culasse et le silencieux d'échappement. Eviter également tout contact avec les composants des freins.
5. Lors du fonctionnement du moteur, faire attention aux pièces rotatives de ce dernier.

   Aucune modification du véhicule, suppression de pièces ou installation de pièces de rechange autres que celles d'origine n'est autorisée. Le propriétaire du véhicule est clairement averti que toute modification du système d'échappement ne peut que détériorer le fonctionnement du véhicule et accroître les rejets polluants, sans pour autant avoir un effet positif sur les performances du moteur.

REGLES DE SECURITE

La conduite d'un deux roues est simple, mais requiert néanmoins des aptitudes et une certaine expérience qui ne peuvent s'acquérir que progressivement. Avant chaque utilisation du véhicule, observer les règles suivantes :

1. Vérifier le fonctionnement de tous les organes du véhicule.
2. En conduite, porter des vêtements colorés, de préférence avec bande réfléchissante ; rouler avec le phare allumé et éviter de se placer dans les zones d'angle mort des autres usagers afin d'être facilement visible.
3. Respecter toutes les règles du code de la route et adapter la vitesse du véhicule aux conditions de circulation et à votre expérience de la conduite.
4. Ne pas prêter le véhicule à des conducteurs inexpérimentés.
5. Avant de changer de voie de circulation, vérifier systématiquement que cela ne présente aucun danger et avertir les autres usagers de votre intention en temps utile. Redoubler de prudence aux intersections et lors du dépassement d'autres véhicules (notamment des véhicules en stationnement).
6. En conduite, porter systématiquement un casque, des vêtements adaptés et des bottes.
7. Etre attentif à ce qui se passe devant et derrière le véhicule (usage des rétroviseurs) et essayer d'anticiper les évènements.
8. Le freinage modifie la charge exercée sur chaque roue : le frein avant augmente l'efficacité du freinage, tandis que l'utilisation du seul frein arrière allonge la distance de freinage tout en réduisant la stabilité du véhicule. Le frein arrière doit donc être utilisé avec précaution.

CARACTERISTIQUES

Modèle	Classic	
Version	A34B – 45 km/h	
Moteur temps	Type	monocylindre, deux à refroidissement par air
	Cylindrée	49 cm³
	Diamètre d'alésage du cylindre	38 mm
	Course du piston	43 mm
	VERSION A34B:	
	Taux de compression	10/1
	Puissance	1,7 kW à 4800 tr/min
	Couple	3,6 Nm à 3500 tr/min
	Vitesse maxi	45 km/h
	Consommation	1,8 l/100 km

Démarreur	A kick	
Contenances	Réservoir de carburant	4 l (dont 0,5 l de réserve)
	Réservoir d'huile moteur	1 l
Suspension	Course de la fourche avant	70 mm
	Course de l'amortisseur arrière	35 mm
Roues	Dimensions du pneu avant	2 ¼ -16
	Dimensions du pneu arrière	2 ¼ -16
	Pression gonflage pneu avant	2,2 bar
	Pression gonflage pneu arrière	2,2 bar
Circuit électrique	Magnéto	12 V 80 W
	Avance à l'allumage	préréglée
	Bougie d'allumage-A24B	Bosna F75, BOSCH-W7AC
	Bougie d'allumage-A24C, A24D, A24E	Bosna F75,
	Champion-L86	

	Ecart. électro. bougie allum.	0,8 mm
	Projecteur	12 V 25 W
	Feu arrière	12 V 5 W
	Feu stop	12 V 15 W
	Eclairage de l'indicateur de vitesse	12 V 2 W
	Témoin d'alerte de niveau d'huile	12 V 1,5 W
Dimensions et poids	Empattement	1080 mm
	Longueur hors-tout du véhicule	1640 mm
	Poids du véhicule (réservoir de carburant vide)	60 +3 kg
	Poids total maximum autorisé	160 kg

DESCRIPTION

1. Bouchon du réservoir de carburant
2. Robinet d'alimentation
3. Carburateur, starter
4. Levier de démarreur à kick ou pédales
5. Béquille
6. Levier de frein arrière
7. Levier de frein avant
8. Poignée d'accélérateur
9. Commutateur d'avertisseur

9a. Commutateur STOP

10. Trousse à outils
11. Indicateur de vitesse
12. Témoin d'alerte de niveau d'huile
13. Tendeur de chaîne
14. Filtre à air
15. Bouchon du réservoir d'huile moteur
16. Porte-bagages
17. Pompe à huile
18. Verrou de direction

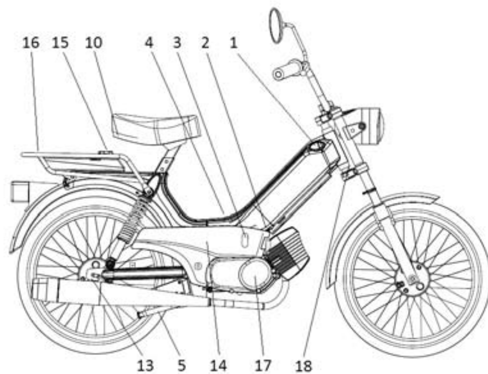


Fig. 1

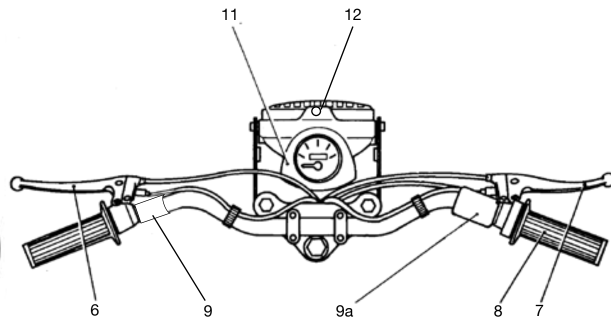


Fig. 2

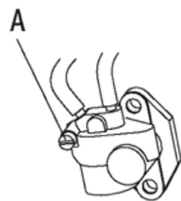


Fig. 3

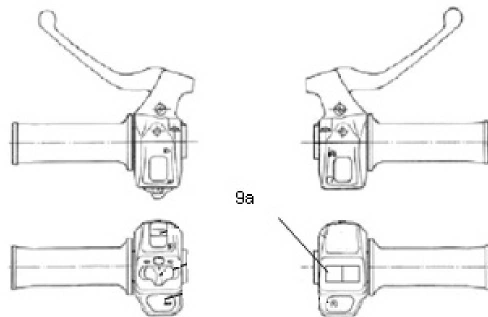


Fig. 4

MISE EN ROUTE

Carburant

EUROSUPER 95 et huile pour moteur deux temps.
Votre véhicule est équipé d'une pompe à huile qui mélange une quantité d'huile donnée à l'essence (environ 2 %). Verser environ 1 litre d'huile pour moteur deux temps dans le réservoir d'huile (15, Fig. 1).

ATTENTION !
Pour le niveau d'huile maximum, se reporter à l'autocollant d'avertissement apposé à proximité du réservoir d'huile.

Utiliser exclusivement de l'huile pour moteur deux temps haute qualité totalement synthétique.

ATTENTION !
Avant le premier démarrage du moteur, remplir le réservoir de carburant (1, Fig. 1) avec environ 1 litre de mélange d'huile pour moteur deux temps et d'essence selon un rapport de 1 pour 50 (soit 2 % d'huile), puis démarrer le moteur et le laisser tourner pendant au moins 8 minutes afin que la pompe à huile remplisse la tuyauterie d'aspiration.
Avant cela, retirer le couvercle de pompe à huile (17, Fig. 1), dévisser la vis de pompe à huile (A, Fig. 3) et attendre que de l'huile s'écoule du réservoir. Resserrer la vis.

Démarrage

Ouvrir le robinet d'alimentation (Fig. 5). Nota : A – alimentation coupée, B – alimentation ouverte, C - réserve.
Si le moteur est froid, actionner le levier de démarrage à froid (B, Fig. 6).

Version à pédales:
Avec l'accélérateur totalement fermé, serrer le levier de frein arrière et donner un coup de pédale (4, Fig. 1) en arrière – sans ouvrir l'accélérateur.
Si le moteur est démarré alors qu'il est encore chaud, l'accélérateur doit être ouvert à fond.

Lors de l’utilisation du starter, laisser le moteur tourner pendant 10 à 20 secondes sans ouvrir l’accélérateur. Le levier de démarrage du starter se désengage automatiquement lorsque l’accélérateur est ouvert.

Si le moteur est chaud, ne pas utiliser le levier de starter.

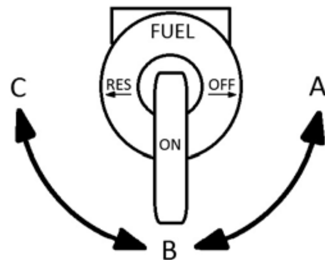


Fig. 5

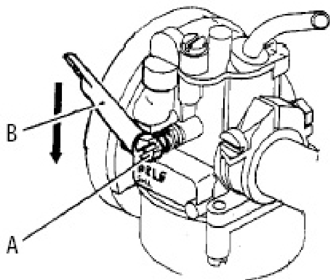


Fig. 5

Utilisation
La vitesse est contrôlée au moyen de la poignée d'accélérateur (8, Fig. 2).
L'engagement du premier ou du deuxième rapport s'effectue en ouvrant ou en fermant l'accélérateur. Eviter de passer trop souvent de première en deuxième et inversement. Il est préférable de réduire l'ouverture de l'accélérateur et de maintenir le véhicule en première. En descente, ouvrir brièvement l'accélérateur de temps en temps afin d'améliorer la lubrification et le fonctionnement du projecteur. Pour arrêter le véhicule, relâcher la poignée d'accélérateur et amener le bouton STOP en position OFF (9a, Fig. 4). Puis fermer le robinet d'alimentation (position A, Fig. 5).
Si le véhicule ne sera pas utilisé pendant une période prolongée (par ex., en hiver), il est recommandé de vidanger le carburant de la cuve du carburateur en procédant comme suit : fermer le robinet d'alimentation et, tout en actionnant la poignée d'accélérateur, laisser le moteur tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête automatiquement.

Rodage
Ne pas faire tourner le moteur à pleins gaz pendant les 100 premiers kilomètres. Augmenter ensuite la charge moteur progressivement.

ENTRETIEN

Opérations d’entretien

L’entretien de votre véhicule est simple mais indispensable à son bon fonctionnement. Certaines opérations d’entretien sont particulièrement importantes, parmi lesquelles la lubrification régulière des différents organes, les vidanges d’huile de transmission, le nettoyage des pièces affectant le fonctionnement du moteur (bougie d’allumage, système d’échappement, circuit d’alimentation) et le contrôle des éléments influant sur la sécurité de conduite (pression des pneus, fonctionnement de l’éclairage et des freins, serrage des vis et écrous). Le tableau d’entretien indique quelles sont les opérations à effectuer à des périodicités données exprimées en km et en mois - **selon première échéance** - au cours des 20 000 premiers kilomètres ou des 24 premiers mois d’utilisation du véhicule.

Lubrifiants

Pour la transmission, utiliser de l’huile de transmission automatique ATF A ou ATF F. Pour la lubrification des autres composants du véhicule (voir le programme d’entretien), il est recommandé d’utiliser de l’huile moteur de grade SAE 30 et de la graisse LIS 2.

Remplacement de l’huile de transmission

L’huile doit être remplacée lorsque le moteur est chaud. Déposer le carter côté droit, desserrer les trois bouchons filetés (1, 2, 3, Fig. 7) situés sur le couvercle du moteur côté droit, et laisser l’huile s’écouler totalement. Resserrer le bouchon de vidange d’huile (3, Fig. 7) et verser environ 300 cm^3 d’huile par l’orifice de remplissage (1, Fig. 7), de sorte que le niveau d’huile atteigne l’orifice de contrôle de niveau (2, Fig. 7). Puis resserrer les bouchons des orifices de remplissage d’huile et de contrôle de niveau.

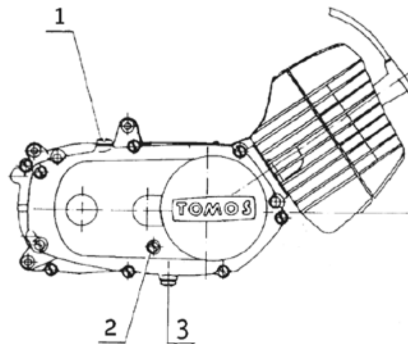


Fig. 7

NETTOYAGE

Nettoyage du circuit d’alimentation (Fig. 8)

Concernant le circuit d’alimentation, il est nécessaire de nettoyer régulièrement le gicleur principal, le filtre à air et le filtre du robinet d’alimentation. Ne pas utiliser d’objets métalliques pour nettoyer le gicleur principal, employer plutôt une soufflette d’air.
L’éponge du filtre doit être nettoyée soigneusement avec de l’essence. Une fois l’éponge nettoyée, la presser afin d’éliminer l’essence (ne pas la brosser) et la sécher au moyen d’une soufflette d’air sec.

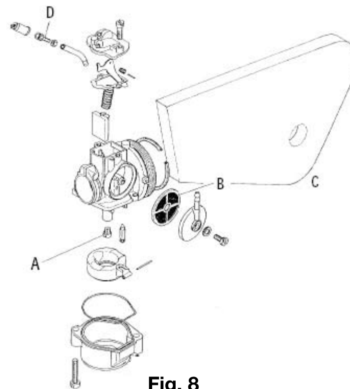


Fig. 8

Nettoyage du système d'échappement (Fig. 9)
L'accumulation de suie dans le système d'échappement obstrue le passage des gaz d'échappement et réduit ainsi la puissance du moteur. Nettoyer régulièrement le conduit d'échappement du cylindre, l'entrée de la tuyauterie d'échappement, la tête de piston et la chambre de combustion (Fig.10).

Attention : le système d'échappement intègre un pot catalytique, il ne faut donc pas insérer d'outil ou de câble, ni verser de liquide, etc. dans la tuyauterie d'échappement. Une telle opération risquerait d'endommager le pot catalytique.

Il est fortement recommandé de confier le nettoyage du système d'échappement à un réparateur agréé.

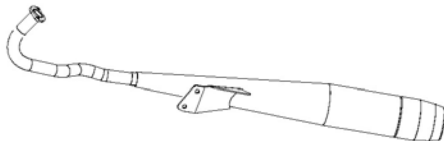


Fig. 9

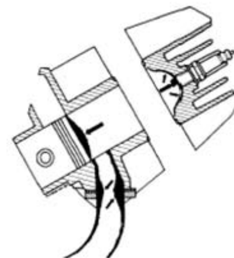


Fig. 10

Nettoyage du véhicule
Le nettoyage de l'extérieur du véhicule fait également partie de son entretien régulier. Après l'avoir lavé, essuyer le véhicule afin de le sécher. Protéger les surfaces peintes à l'aide d'agents de protection de peinture. Une fois le nettoyage terminé, vérifier le fonctionnement du moteur, de l'éclairage et des freins.

CONTROLES ET REGLAGES

Contrôle du niveau d'huile moteur
Vérifier régulièrement le niveau du réservoir d'huile. Faire l'appoint si nécessaire. Si le témoin d'alerte ne s'éteint pas après le démarrage du moteur, cela indique que le niveau d'huile est bas. Il convient alors de faire l'appoint immédiatement.

Attention :
Version à démarreur à kick et à pédales : le témoin d'alerte s'allume pendant quelques secondes après le démarrage du moteur. Si ce n'est pas le cas, il convient de remédier à cette anomalie.

Réglage des freins
Les freins se règlent au moyen des vis des moyeux de roue. Ils sont correctement réglés lorsque la garde du levier de frein s'établit entre 10 et 15 mm et que l'écartement entre la cocotte et le levier atteint environ 3 mm (Fig. 11). Une fois le réglage effectué, veiller à resserrer le contre-écrou.

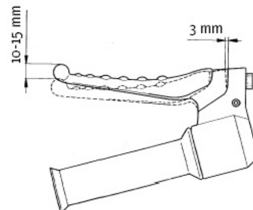


Fig. 11

Réglage de la chaîne de transmission

La tension de la chaîne doit être réglée de sorte qu'elle puisse être abaissée ou soulevée de 10 mm en exerçant une pression (Fig. 12). Régler la tension de la chaîne en tournant le tendeur de chaîne (13, Fig. 1) de l'axe de roue arrière. Une fois le réglage effectué, resserrer les écrous situés de chaque côté de l'axe, précédemment desserrés pour le réglage.

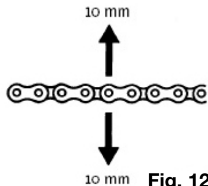


Fig. 12

Serrage des vis et écrous

Vérifier régulièrement et resserrer si nécessaire les vis et écrous des principaux composants du véhicule (roues, guidon, amortisseur, axe de bras oscillant arrière, vis de fixation du moteur au berceau, bouchon de vidange de l'huile de transmission).

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Périodicité (km)	1.000	3.000	10.000, 15.000, 20.000
Périodicité (mois)	2	6	12, 18, 24
Lubrification			
1. Remplac. huile transmission	•	•	•
2. Freins (câbles)		Si nécessaire	
3. Chaîne	•	•	•
Graissage			
4. Bagues de roulement de fourchette arrière		Si nécessaire	
5. Roulements de direction			•
Nettoyage			
6. Bougie d'allumage		Si nécessaire	
7. Filtre à air (lubrification)		•	•
8. Culasse, tête de piston, conduit d'échappement		•	•
9. Cylindre et tuyauterie d'échappement		•	•

Périodicité (km)	1.000	3.000	10.000, 15.000, 20.000
Périodicité (mois)	2	6	12, 18, 24
Contrôles et réglages			
10. Niveau huile transmission	•	•	•
11. Avertisseur et éclairage	•	•	•
12. Ecart. électrodes bougie allum.	•	•	•
13. Contrôle et réglage des freins	•	•	•
14. Jeu des roulements de direction	•	•	•
15. Jeu des roulements de roue	•	•	•
16. Alignement des roues	•	•	•
17. Pression des pneus (avant et arrière 2,2 bar)	•	•	•
18. Tension de la chaîne	•	•	•
19. Ralenti et accélérateur	•	•	•
20. Serrage des vis et écrous	•	•	•

RECHERCHE D'INCIDENTS

Anomalies du circuit d'alimentation

Tout défaut de démarrage ou arrêt du moteur en conduite peut être dû, entre autres, à l'une des raisons suivantes :

- Défaut d'arrivée du carburant au carburateur :
  Vérifier le niveau du réservoir de carburant et la position du robinet d'alimentation.
- Filtres à carburant colmatés :
  Souffler de l'air sur les filtres afin de les nettoyer.
- Gicleur principal du carburateur colmaté :
  Le déposer et souffler de l'air dessus pour le nettoyer.
- Utilisation inappropriée du levier de starter :
  Utiliser le levier conformément aux instructions de démarrage du moteur.
- Régime de ralenti trop faible :
  Augmenter le régime moteur à l'aide de la vis de réglage (A, Fig. 6).

Anomalies du système d'allumage

Contrôler l'étincelle. Tout défaut de production d'une étincelle par la bougie d'allumage peut être dû, entre autres, à l'une des raisons suivantes :

- Bougie d'allumage humide ou électrodes en court-circuit :
- Electrodes de bougie d'allumage fréquemment en court-circuit :
  Eliminer la calamine accumulée au niveau de la culasse et de la tête de piston.
- Electrodes de bougie d'allumage usées :
  Régler l'écartement des électrodes conformément aux spécifications, ou remplacer la bougie d'allumage.
- Capuchon de bougie d'allumage installé de manière incorrecte ou en court-circuit à la masse :
  Installer correctement le capuchon sur la bougie d'allumage ou le remplacer.
- Bobine d'allumage :
  Faire contrôler et corriger l'anomalie par un réparateur agréé.

Anomalies causant une perte de puissance

Toute perte de puissance ou de performances peut être due, entre autres, à l'une des raisons suivantes :

- Serrage inapproprié de la bougie d'allumage ou de la culasse :
  Serrer la bougie d'allumage ou les écrous de la culasse.
- Filtre à air du carburateur colmaté :
  Le nettoyer avec de l'essence, le sécher en soufflant de l'air dessus et le lubrifier légèrement.
- Système d'échappement colmaté : le nettoyer.

Anomalies de la transmission

- Une fois démarré, le moteur tourne au ralenti. Si l'ouverture de l'accélérateur ne provoque pas l'engagement de l'embrayage :
  Relâcher l'accélérateur et essayer de redémarrer le véhicule (l'huile est toujours froide et plus épaisse). En conduite, ouvrir progressivement l'accélérateur afin d'empêcher tout à-coup du moteur. Si le problème se répète, faire réparer le véhicule par un réparateur agréé.
- L'embrayage patine (notamment par temps froid) :
  Huile inappropriée dans la transmission - la remplacer par l'huile spécifiée.
- L'embrayage n'engage pas le deuxième rapport ou bien après un temps extrêmement long :
  Puissance moteur réduite - nettoyer le silencieux d'échappement.
  L'embrayage est grippé - essayer d'activer l'embrayage à régime élevé avec le véhicule garé sur sa béquille.
  Excès d'huile dans la transmission - vérifier le niveau d'huile.
- A-coups de l'embrayage après l'engagement du deuxième rapport :
  chaîne pas assez tendue - régler la tension de la chaîne.
  Niveau d'huile de transmission trop bas - faire l'appoint jusqu'au niveau spécifié.
- Lorsque le moteur est arrêté, il est difficile de déplacer le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière :
  faire contrôler l'anomalie par un réparateur agréé.

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Fahrzeug entschieden haben!

In diesem Handbuch wird die korrekte Handhabung Ihres neuen Motorrollers beschrieben. Um möglichst lange Freude an diesem zu haben, befolgen Sie bitte alle Hinweise und Erklärungen dieses Handbuches. Aufgrund ständiger Überarbeitung der Technik, kann es zwischen Ihrem Fahrzeug und den Beschreibungen in diesem Handbuch eventuell zu leichten optischen und/oder technischen Abweichungen kommen.

Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Es dürfen ausschließlich Originalteile und -zubehör verwendet werden.

Inhalt

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie stets die örtlichen Gesetze und Bestimmungen bei der Fahrt.

Üben Sie vor der Fahrt

Bevor Sie das Fahrzeug zum ersten Mal im Verkehr bewegen, sollten Sie zuerst ausreichend auf einem verkehrsfreien Platz (z. B. Verkehrsübungsgelände) üben, um sich so mit dem Fahrzeug vertraut zu machen.

Geschwindigkeitsbegrenzungen beachten

Beachten Sie stets Geschwindigkeitsbegrenzungen. Fahren Sie stets mit angemessener und an die Verkehrs- und Straßenbedingungen angepasster Geschwindigkeit.

Fahren bei nasser Fahrbahn

Bei feuchter oder nasser Fahrbahn (z. B. durch Regen) ist, aufgrund von Rutschgefahr und schlechterer Sicht, besondere Vorsicht beim Fahren gefordert.

Helm

Tragen Sie beim Fahren stets einen Helm.

Sicherheitskleidung

Es wird empfohlen, beim Fahren stets Sicherheitskleidung in Form von speziellen Motorradjacken mit Reflektoren, sowie Handschuhe und festes Schuhwerk zu tragen.

Wichtige Inspektionen

Die folgenden Prüfungen des Fahrzeugs sind unumgänglich:

- Prüfung vor jeder Fahrt
- Regelmäßige Inspektionen durch eine autorisierte Servicewerkstätte gemäß Scheckheft. Beachten Sie hierzu den Inspektionsplan in diesem Handbuch.

Hitze

Während der Fahrt werden einzelne Komponenten des Fahrzeugs, z. B. der Auspuff, heiß. Berühren Sie diese Komponenten nicht, da dies zu Verbrennungen führen kann.
Halten Sie das Fahrzeug fern von leicht entzündlichen Materialien.

Modifizierungen

Nehmen Sie keine Modifizierungen am Fahrzeug vor, da dies gegen das Gesetz verstößt und zum Verlust der Fahrsicherheit, sowie der Garantie führt.

Weitere Sicherheitshinweise

1. Benzin ist leicht entflammbar. Schalten Sie vor dem Tanken Zündung und Motor vollständig aus. Entfernen Sie Benzinrückstände.
2. Lassen Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen laufen, es besteht sonst Vergiftungsgefahr durch Abgase.
3. Berühren Sie niemals Zündspule, Kabel, Zündkerze oder andere Teile des elektrischen Systems.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Classic	
Varianten	A34B - 45 km/h	
	A34D - 25 km/h	
	A34E - 20 km/h	
Motor	Art	1-Zylinder, 2-Takt, luftgekühlt
	Hubraum	49 cm3
	Bohrung x Hub	38 x 43 mm
Variante A34B	Verdichtung	10:1
	Leistung	
	1,7 kW bei 4.800 U/Min.	
	Drehmoment	3,6 Nm bei 3.500 U/Min.
	Höchstgeschwindigkeit	45 km/h
	Verbrauch (ca.)	1,8 / 100 km
Variante A34D	Verdichtung	6:1
	Leistung	1,0 kW bei 3.500 U/Min.
	Drehmoment	3,1 Nm bei 2.500 U/Min.
	Höchstgeschwindigkeit	25 km/h
	Verbrauch (ca.)	2,5 / 100 km
Variante A34E	Verdichtung	6:1
	Leistung	1,0 kW bei 3.500 U/Min.
	Drehmoment	3,1 Nm bei 2.500 U/Min.
	Höchstgeschwindigkeit	20 km/h
	Verbrauch (ca.)	2,8 / 100 km
Starter	Kickstarter oder Pedale	
Kraftstoff	Tankkapazität	4 L (inkl. 0,5 L Reserve)
	Motorölbehälter	1 L
Aufhängung	Stoßdämpfer vorne	70 mm
	Stoßdämpfer hinten	35 mm
Reifen	Vorne	2,25 - 16
	Hinten	2,25 - 16
	Reifendruck vorne	2,2 bar
	Reifendruck hinten	2,2 bar
Elektrik	Zündmagnet	12V 80W
	Zündkerze A24B	Bosna F75, BOSCH-W7/AC
	Zündkerze A24D, A24E	Bosna F75, Champion-L86
	Zündkerzenelektrodenabstand	0,8 mm
	Scheinwerfer	12V 25W
	Rücklicht	12V 5W

	Bremslicht	12V 15W
	Tachobeleuchtung	12V 2W
	Ölwanleuchte	12V 1,5W
Maße und Gewichte	Radstand	1.080 mm
	Gesamtlänge	1.640 mm
	Leergewicht	60 + 3 kg
	Max. zul. Gesamtgewicht	160 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten.
Vorrangig gelten die Angaben aus der COC.

FAHRZEUGKOMPONENTEN

1. Benzintankdeckel
2. Benzinhahn
3. Vergaser, Choke
4. Kickstarterhebel oder Pedale
5. Ständer
6. Hebel für Hinterradbremse
7. Hebel für Vorderradbremse
8. Gashebel
9. Hupe
  a. Stop-Schalter

10. Werkzeugtasche
11. Tachometer
12. Ölwarnleuchte
13. Einsteller für Kettenspannung
14. Luftfilter
15. Motorölbehälter
16. Gepäckträger
17. Ölpumpe
18. Lenkerschloss

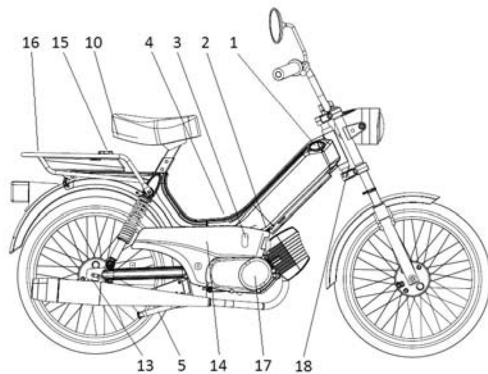


Abb. 1

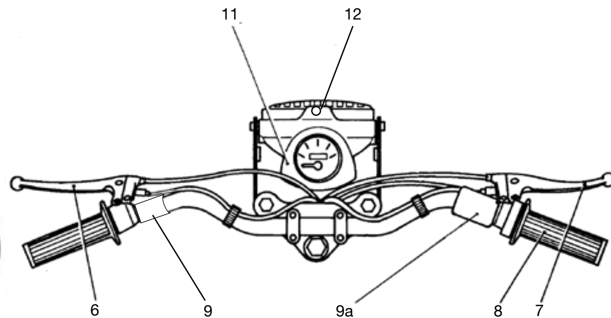


Abb. 2

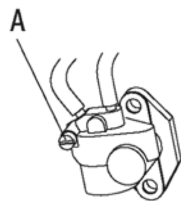


Abb. 3

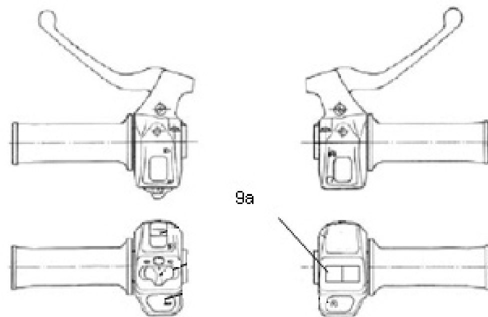


Abb. 4

BEDIENUNG DES FAHRZEUGS

Kraftstoff
Super Bleifrei 95 + 2-Takt-Motorenöl
Ihr Fahrzeug verfügt über eine Ölpumpe, die dem Kraft•stoff einen bestimmten Anteil Öl zusetzt (ca. 2%). Füllen Sie etwa 1 Liter hochwertiges 2-Takt-Motorenöl in den Ölbehälter (15, Abb. 1).

ACHTUNG!
Beachten Sie den Warnaufkleber nahe dem Ölbehälter bezüglich der maximalen Einfüllmenge. Verwenden Sie ausschließlich hochwertiges 2-Takt-Motorenöl.

ACHTUNG!
Wenn Sie das Fahrzeug zum ersten Mal starten, befüllen Sie den Kraftstofftank mit 1 Liter einer Mischung aus 2-Takt-Motorenöl und Benzin im Verhältnis 1:50 (2%). Starten Sie dann den Motor und lassen diesen mindestens acht Minuten laufen.
Öffnen Sie zuvor die Ölpumpenkappe und die Ventilationsschraube (A, Abb. 3) und warten Sie, bis Öl aus dem Behälter tropft. Bringen Sie danach die Schraube wieder an.
Befüllen Sie den Benzintank mit Kraftstoff und versichern Sie sich gleichzeitig, dass der Ölstand nicht unter den Mindestpegel fällt.
Versichern Sie sich, dass der Ölschlauch nicht abgeknickt wird.

Starten des Motors
Öffnen Sie den Benzinhahn.
A - Benzinhahn geschlossen
B - Benzinhahn geöffnet
C - Reserve

Drücken Sie bei kaltem Motor den Kaltstarthebel (B, Abb. 6).

Kickstarter
Halten Sie die Hinterradbremse gezogen und treten Sie das Kickstarterpedal nach unten, ohne den Gashebel zu bedienen.

Pedalversion
Halten Sie die Hinterradbremse gezogen und treten Sie das Pedal nach unten, ohne den Gashebel zu bedienen.

Lassen Sie bei Verwendung des Chokes den Motor 10 bis 20 Sekunden lang laufen, ohne den Gashebel zu betätigen. Der Choke-Hebel springt bei Betätigung des Gashebels automatisch zurück in seine Ausgangsposition.

Verwenden Sie bei heißem Motor nicht den Choke.

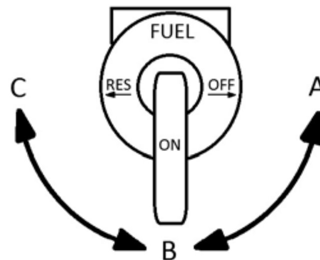


Fig. 5

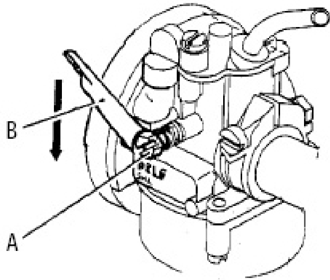


Fig. 5

Fahren
Die Geschwindigkeit wird mit dem Gashebel geregelt.
Einlegen des ersten oder zweiten Gangs wird durch das Öffnen und Schließen des Gashebels gesteuert. Vermeiden Sie zu häufiges Schalten zwischen den Gängen.

Motor ausschalten
Schalten Sie den Motor aus, indem Sie den Gashebel loslassen und den Stop-Schalter auf OFF stellen.
Schließen Sie dann den Benzinhahn.
Wenn das Fahrzeug längere Zeit still steht (z. B. im Winter), so wird empfohlen, den Kraftstoff aus dem Vergaser wie folgt abzulassen:
Schließen Sie den Benzinhahn und betätigen Sie den Gashebel bis der Motor von alleine ausgeht.

Einfahrperiode
Während der ersten 100 km darf der Motor nicht überbe•anspruchtwerden. Geben Sie während der ersten 100 km nicht Vollgas und bedienen Sie den Gashebel nur zur Hälfte.

Wartung
Eine regelmäßige Wartung des Fahrzeugs ist notwendig, um einen einwandfreien Betrieb zu ermöglichen. Halten Sie daher den Inspektionsplan in diesem Handbuch ein.

Schmierung
Verwenden Sie für die Getriebebox ATF A oder ATF F Automatiköl. Verwenden Sie für die Schmierung anderer Komponen•ten Motoröl der Sorte SAE 30 und Fett der Sorte LIS 2.

Ölwechsel Getriebebox - Automatikmodell
Wechseln Sie das Öl bei warmem Motor (ausgeschaltet). Lösen Sie die Schrauben 1, 2, 3 am rechten Motorrahmen und lassen Sie das Öl komplett abtropfen.
Bringen Sie die Ölablassschraube 3 wieder an und füllen Sie etwa 300 cm3 Öl durch den Einfüllstutzen 1 ein. Der Pegel darf die Maximalmarkierung in der Kontrollöffnung 2 nicht übersteigen.
Bringen Sie alle Schrauben wieder an.

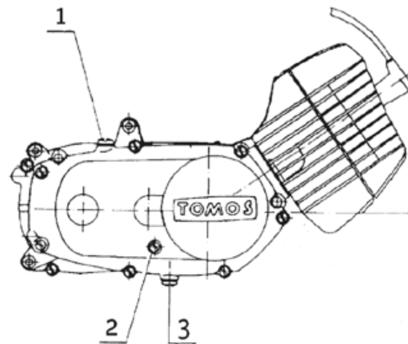


Fig. 7

REINIGEN

Reinigen des Benzinsystems
Es ist notwendig, Hauptdüse, Luftfilter und Benzinhahn regelmäßig zu reinigen.
Verwenden Sie hierfür keine metallischen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel.
Filter - Der Schwamm sollte regelmäßig mit Benzin ausgewaschen werden. Wringen Sie das Benzin danach aus (nicht bürsten) und trocknen Sie den Schwamm dann.

Reinigen des Abgassystems
Rußablagerungen behindern die einwandfreie Funktion des Abgsasystems und damit die Funktion des Motors.
Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Abgassystem sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

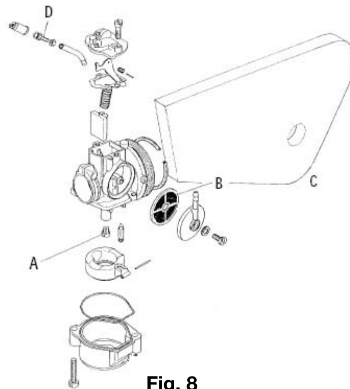


Fig. 8

Reinigung und Lagerung des Fahrzgeugs

1. Decken Sie Auspuff und Luftfiltereinlass mit einer geeigneten Plane ab.
2. Entfernen Sie Schmutz und Rückstände vom Motor (Achtung: Der Motor muss hierzu kalt sein).
3. Reinigen Sie das Fahrzeug mit klarem Wasser und einem sanften Reinigungsmittel. Spülen Sie dieses dann wieder mit klarem Wasser ab.
4. Trocknen Sie das Fahrzeug sorgfältig und vollständig ab, damit es nicht zu Rostbildung kommt. Achten Sie beim Trocknen darauf, dass keine Fusselrückstände am Fahrzeug haften bleiben.
5. Trocknen Sie die Kette und fetten Sie diese mit einem geeigneten Schmiermittel.
6. Wenn das Fahrzeug trocken ist, nehmen Sie die Abdeckungen von Luftfiltereinlass und Auspuff ab. Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen einige Minuten im Leerlauf laufen. Bringen Sie die Abdeckungen dann wieder dann.

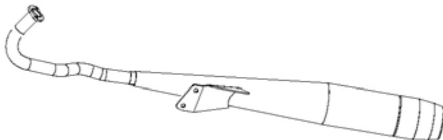


Fig. 9

Achtung: Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger zum reinigen des Fahrzeugs, da Teile beschädigt werden können.

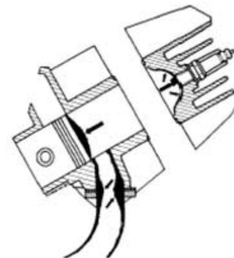


Fig. 10

Wenn Sie das Fahrzeug für einen längeren Zeitraum einlagern möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Reinigen Sie das Fahrzeug wie oben beschrieben.
2. Lassen Sie das Benzin aus dem Benzintank und dem Vergaser ab.
3. Entfernen Sie die Zündkerze und tropfen Sie ein paar Tropfen Öl auf den Zylinder.
   Ersetzen Sie die Zündkerze und starten Sie den Motor einige Male anhand des Kickstarters, wobei der Zündschalter ausgeschaltet (OFF) sein sollte. So weren die internen Oberflächen des Zylinders geschmiert.
4. Fetten Sie alle Bewegtteile und Kabel.
5. Stellen Sie das Fahrzeug erhaben auf, sodass die Räder nicht den Boden berühren.
6. Bringen Sie eine geeignete Plastikabdeckung am Auspuff an.
7. Benetzen Sie alle nicht lackierten Metallteile mit einer dünnen Schicht Motoröl.
8. Decken Sie das Fahrzeug mit einer geeigneten Plane ab.

EINSTELLUNGEN

Prüfen des Motorölstands

Prüfen Sie regelmäßig den Motorölstand und füllen Sie ggf. geeignetes Öl nach. Wenn nach dem Motorstart die Ölwarnleuchte nicht ausgeht, so ist der Ölstand zu niedrig und es muss unbedingt Öl nachgefüllt werden.

Hinweis:
Bei Modellen mit Kickstarter oder Pedalen leuchtet die ölwarnlampe nach Motorstart für einige Sekunden. Sollte dies nicht der Fall sein, so ist möglicherweise die Lampe defekt und muss ersetzt werden.

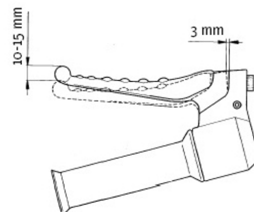


Fig. 11

Bowdenzüge
Stellen Sie den Bowdenzug der Bremsen an der Radnabe ein.
Der Bowdenzug ist korrekt eingestellt, wenn das freie Spiel 10 - 15 mm und der Abstand zwischen Bremshebel und Befestigung 3 mm beträgt.
Der Gaszug kann mit den Einstellschrauben an Gashebel und Vergaser eingestellt werden. Versichern Sie sich, dass nach der Einstellung wieder alle Schrauben korrekt angebracht sind.

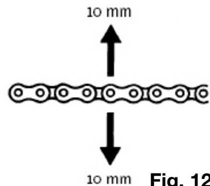


Fig. 12

Schrauben
Prüfen Sie regelmäßig den korrekten Sitz aller Schrauben und Befestigungen.

Einstellen der Antriebskette
Die Spannung der Kette sollte so justiert sein, dass sich die Kette 10 mm nach oben und nach unten bewegen kann.
Stellen Sie die Kette anhand der Einstellschraube an der vorderen Befestigungsschraube der Halterung des Hinterrades ein. Ziehen Sie nach der Einstellung alle Schrauben wieder fest an.

WARTUNGSPLAN

km	1.000	5.000	10.000	15.000	20.000
Monate	2	6	12	18	24
Schmiersystem					
Getriebeölwechsel	x	x	x	x	x
Bowdenzüge	falls notwendig	falls notwendig	falls notwendig	falls notwendig	falls notwendig
Kette schmieren	x	x	x	x	x
Lenkerkugellager			x	x	x
Reinigen					
Zündkerze	x		x	x	x
Luftfilter	x		x	x	x
Zylinderkopf, Kolben, Abgaskanal			x	x	x
Auspuff			x	x	x
Komponenten und Einstellungen					
Getriebeöl	x	x	x	x	x
Hupe und Lichtanlage	x	x	x	x	x
Elektrodenabstand der Zündkerze	x	x	x	x	x
Brems- und Kupplungseinstellungen	x	x	x	x	x
Freies Spiel Lenkerkugellager	x	x	x	x	x
Freies Spiel der Radkugellager	x	x	x	x	x
Reifendruck	x	x	x	x	x
Kettenspannung	x	x	x	x	x
Schrauben, Muttern	x	x	x	x	x

NOM ET PRÉNOM DU PROPRIÉTAIRE

ADRESSE

TEL./E-MAIL

MODELE/TYPE

NUMÉRO DE SÉRIE:

DATE DE LIVRAISON:

ANNÉE DE PRODUCTION:

NOM DU DISTRIBUTEUR

ADRESSE DU DISTRIBUTEUR AGREE

Les travaux de garantie doivent être effectués sous la responsabilité et dans les ateliers d’un distributeur agréé.

CACHET ET SIGNATURE DU
DISTRIBUTEUR AGRÉÉ

TOMOS

CLASSIC

TABLEAU DE MAINTENANCE

KM months	1.000 2	3.000 6	10.000 12	15.000 18	20.000 24
	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE
	SERVICE	SERVICE	SERVICE	SERVICE	SERVICE

JUSTIFICATIF DES OPERATIONS DE MAINTENANCE PRECONISEES PAR LE CONSTRUCTEUR (à la charge du client)

Tomos d.o.o., motoindustrija
Šmarska 4, 6000 Koper, Slovenija
Tel.: 00386 (0)5 6684 400, fax: 00386 (0)5 6684 410
info@tomos.si; www.tomos.si

Printed by: Tiskarna Vek, Koper 01/2011 237317